

**ROYAL LEPAGE**  
EXCELLENCE  
UN NOUVEAU NOM.  
TOUJOURS SYNONYME D'EXCELLENCE!

Depuis 39 ans à la même adresse  
423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu  
www.royallepageexcellence.com • 450 347-7766



## UN PREMIER WEEK-END PROMETTEUR

L'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu a débuté sur une très bonne note. La foule était au rendez-vous pour lancer les festivités avec Simple Plan, samedi soir. Le tableau des envolées est quasi parfait. Tous les ballons ont pu décoller comme prévu, sauf dimanche soir où le vent s'est levé sans crier gare.

PAGE 4

(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)



## Du répit bientôt pour les aidants

PAGE 7

(Photo Le Canada Français - Archives)



## La police vous invite à donner du sang

PAGE 9

(Photo Le Canada Français - Archives)

**MNP** LTÉE

**UN NOUVEAU DÉPART : SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT**

CONSULTATION GRATUITE  
Bureau sur rendez-vous :  
170, rue Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu

Contactez Stéphane Duquette ou  
Frédéric Lachance au 450.358.5555

Syndic autorisés en insolvabilité

MNPdettes.ca

**RSJ** Résidence St-Jean sur-Richelieu

Résidence pour retraités autonomes et semi-autonomes

**FORMULE TOUT INCLUS**

NOUVEAUX POSTES DISPONIBLES

275 boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 357-4280 info@residencest-jean.com

>153230

>152888

Un devoir à remettre  
demain.



Un devoir à remettre  
la semaine prochaine.



## Fait pour la vie étudiante.

Pour étudier ou se changer les idées, Internet Fibe<sup>MC</sup> et Alt Télé<sup>MC</sup> sont les services parfaits pour les étudiants qui ont quitté le nid familial.

Internet Fibe

Prix promo pendant 12 mois\*.

**54<sup>95</sup> \$/MOIS<sup>1</sup>**  
Prix courant de 82,95\$/mois.  
Sujet à modification.

- Utilisation illimitée
- Vitesses super-rapides, jusqu'à 50 Mbit/s
- La meilleure technologie Wi-Fi
- Pas de contrat à long terme, pas de frais d'activation

Ajoutez Alt Télé, pour regarder toute votre télé dans une appli, et Super Écran<sup>MC</sup>.

+ **10 \$/MOIS\***

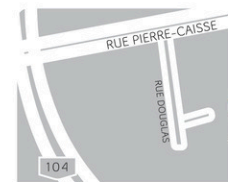
\*S'applique à des périodes de facturation complètes!

la vie est **Bell**

Pour obtenir des conseils d'experts sur notre incroyable sélection de produits et services, visitez :

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU**  
395, boul. Séminaire Nord  
450 348-5210

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU**  
Carrefour Richelieu  
450 349-4400



À jour en date du 23 juillet 2018. Cette offre prend fin le 30 septembre 2018. Offre exclusivement offerte aux nouveaux clients résidentiels du Québec dans certains immeubles résidentiels, là où l'accès et la technologie le permettent et qui sont des étudiants inscrits dans un établissement d'enseignement post-secondaire du Canada et qui fournissent une preuve acceptable d'inscription à une institution postsecondaire pour la prochaine session 2018 dans les 14 jours suivant l'activation. Pour certaines offres, le client doit choisir la facturation électronique et créer un profil MonBell. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Des taxes et d'autres conditions s'appliquent. Location du modem obligatoire; frais uniques de location de modem offerts pour les nouveaux clients. Utilisation Internet illimitée; Sujette au respect des modalités de votre convention de service Internet publiées à bell.ca/conventions. Vitesse d'accès de téléchargement/téléversement: 50 Mbit/s. Dans les conditions de réseau optimales. Une connexion filaire est requise pour atteindre les vitesses maximales. La vitesse variera selon votre équipement, la configuration, l'achalandage sur Internet, le serveur et d'autres facteurs. (1) Le tarif mensuel promotionnel de 54,95\$ est calculé en appliquant un crédit promotionnel au prix courant comme suit: Fibe 50 à 54,95\$: tarif mensuel de 82,95\$, moins un crédit de 10\$/mois pour 12 périodes de facturation complètes, moins un crédit Internet étudiant de 18\$/mois pour 12 périodes de facturation complètes; Alt Télé Départ à 10\$: tarif mensuel de 14,95\$, moins le crédit de 4,95\$/mois; et Super Écran: tarif mensuel de 0\$. Le prix promotionnel s'appliquera à votre première période de facturation complète de 30 jours et à chaque période de facturation complète par la suite, pour la durée de votre promotion. Votre période de facturation peut ne pas débuter le jour où vous souscrivez à nos services. Le tarif mensuel régulier s'applique donc aux services rendus avant votre première période de facturation complète de 30 jours ou si Bell annule vos services pendant une période de facturation de 30 jours. Tous les prix sont sujets à changement. Pour être admissible à l'offre promotionnelle de service Internet pour étudiants et la conserver, il faut demeurer abonné au produit Internet Fibe indiqué ci-dessus et, le cas échéant, à Alt Télé, et une preuve acceptable d'inscription à une institution postsecondaire pour la prochaine session 2018 doit être fournie dans les 14 jours suivant l'activation à l'aide du lien envoyé dans un courriel à part. À défaut de fournir une preuve acceptable de fréquentation scolaire et de conserver l'abonnement minimal aux produits requis, le crédit au compte mensuel lié à l'offre pour étudiants sera éliminé. L'absence de preuve acceptable entraînera également la facturation des frais d'activation de 59,95\$ (autrement éliminés dans le cadre de l'offre promotionnelle de service Internet pour étudiants). Super Écran<sup>MC</sup> reconnaît que tous les droits d'auteur dans les images et les marques de commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Showtime et les logos connexes sont des marques de commerce de Showtime Networks Inc. Tous droits réservés. Bell Média est titulaire d'une autorisation d'utilisation. Super Écran et tous les visuels et logos qui y sont associés sont des marques de commerce de Bell Média Inc. utilisées sous licence. Fibe et Alt Télé sont des marques de commerces de Bell Canada. Toute autre marque ou image est la propriété de son propriétaire respectif. Tous droits réservés.

Maladie de Lyme

# Des risques élevés dans la région

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjp@canadafrancais.com

**SANTÉ.** La maladie de Lyme gagne du terrain en Montérégie. En 12 mois, le nombre de cas a pratiquement doublé entre 2016 et 2017, passant de 56 à 112.

La Direction de la Santé publique de la Montérégie a tenu à prévenir et mettre en garde la population, afin de l'inciter à la prudence. La maladie est présente partout sur le territoire. Au Québec, le tiers des personnes atteintes demeurent dans la région.

À l'heure actuelle, 122 des 147 municipalités de la Montérégie, sont considérées à risque élevée d'exposition aux tiques, dont l'ensemble du Haut-Richelieu.

Les tiques infectées, qui transmettent la maladie de Lyme à l'humain, sont implantées dans le sud de la région depuis 2013. Les changements climatiques les amènent à étendre leur territoire et à s'établir plus au nord.

«Même si la maladie est plus présente, il faut continuer à pratiquer des activités extérieures dans les forêts, les herbes hautes et les jardins situés à proximité des boisés, là où les tiques sont

présentes. Mais il faut adapter nos comportements à cette nouvelle réalité: rester dans les sentiers, utiliser un chasse-moustiques, examiner son corps après une activité extérieure et retirer rapidement les tiques», conseille Dre Julie Losier, directrice de la santé publique de la Montérégie.

**TRAITEMENT**

Le premier signe de la maladie de Lyme est une rougeur sur la peau qui s'étend sur cinq centimètres ou plus. Les autres symptômes les plus courants sont: de la fatigue, de la fièvre et des douleurs musculaires ou articulaires. La maladie se traite bien avec un antibiotique.

Dans presque tous les cas signalés à la santé publique, un traitement avait déjà été prescrit par le médecin traitant. Sans celui-ci, la maladie peut causer des problèmes cardiaques, de l'arthrite ou des atteintes au système nerveux.

Un traitement préventif (prophylaxie post-exposition) peut être prescrit par un médecin dans les jours suivants une piqûre de tique, si celle-ci n'est pas retirée dans les 24 heures.

Cette mesure s'applique lorsque la personne a été piquée dans un secteur plus à risque, comme à Saint-Jean-sur-Richelieu et ses environs.



Le premier signe de la maladie de Lyme est une rougeur sur la peau qui s'étend sur cinq centimètres ou plus.

(Photo Le Canada Français - Archives)

Opinion de la valeur marchande gratuite

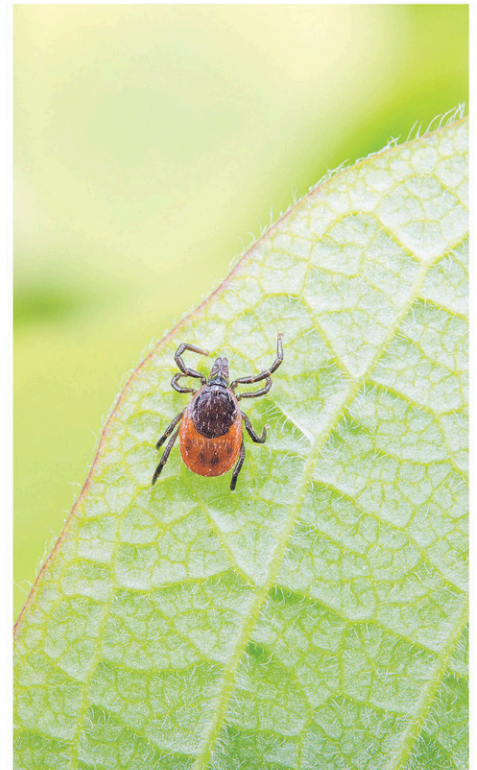
**André Lombart**  
Courtier immobilier

**450-349-5868**

alombart@remax-quebec.com

Tranquill-T  
RE/MAX  
EVOLUTION

QSC  
Agence immobilière  
Franchisée indépendante  
et autonome de  
RE/MAX Québec



Voici à quoi ressemble une tique.

(Photo Le Canada Français - Archives)

**boom**  
de l'été

ÉVÈNEMENT FAMILIAL ET GOURMAND

**25-26 AOÛT**  
VIEUX-SAINT-JEAN

GRATUIT

UNE PRÉSENTATION DE VOS MARCHANDS IGA

IGA extra MARCHÉ PERREault  
IGA extra GLADU  
IGA SUPERMARCHÉ LAPLANTE

PRÉSENTATEURS ASSOCIÉS: LE CANADA FRANCAIS, MONTGOLFIÈRES SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

FIÈRE PARTENAIRE: VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

FOURNISSEUR OFFICIEL: [Logo]

>149932

Pour perdre du poids naturellement

Le fruit **Garcinia Cambogia**

L'écorce de **Garcinia cambogia**, un fruit de la famille des tamarins, est naturellement riche en acide hydroxycitrique (AHC). MétaSlim Garcinia Cambogia est un produit normalisé de manière à contenir 60 % d'acide hydroxycitrique (AHC), un composé connu pour ses effets sur la régulation de l'appétit, la diminution des fringales et la réduction du stockage des calories sous forme de graisse corporelle, favorisant une gestion de poids saine et durable. Perdez du poids naturellement avec le programme MetaSlim.

**14,99\$**  
ou moins

Valide du 16 au 22 août 2018

webber naturals

webbernaturals.com/fr-ca

Accès pharma chez Walmart, Brunet, familiprix, JeanCoutu, uniprix

Ce produit peut ne pas vous convenir. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

www.canadafrancais.com - Le mardi 14 août 2018 - 3



Les fans d'Isabelle Boulay ont eu droit à une première Nuit magique, dimanche soir. (Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

# Un premier week-end parfait au festival

**VALÉRIE LEGAULT**  
vlegault@canadafrancais.com

**MONTGOLFIÈRES. C'est parti pour la 35<sup>e</sup> édition de l'International de montgolfières. Le festival a connu une première fin de semaine parfaite, tant pour les envolées que pour la qualité des spectacles.**

Le soleil brillait de tous ses feux, samedi matin, comme s'il donnait lui-même le signal aux pilotes pour s'envoler dans le ciel. La première envolée du festival a été suivie d'une deuxième en tout début de soirée. Dès 18 heures, les ballons décollaient devant les yeux émerveillés des spectateurs rassemblés sur le site de l'aéroport municipal.

Le drapeau vert a été hissé très tôt. Rares sont les occasions où les montgolfières peuvent quitter le sol aussi rapidement. Elles se sont ensuite dirigées vers le secteur L'Acadie.

Les fans de Simple Plan n'ont pas été déçus de s'être déplacés à Saint-Jean-sur-Richelieu pour un concert extérieur. La formation québécoise de renommée internationale a livré une prestation du tonnerre. Les spectateurs l'ont bien fait sentir à Pierre Bouvier et sa bande. Sur les réseaux sociaux, les internautes ont écrit à l'unanimité à quel point ils avaient apprécié leur soirée.

## COMPÉTITION

La journée de dimanche a débuté sur une aussi bonne note que la veille. Comme

le vent soufflait encore vers l'ouest, les aérostiers en ont profité pour se livrer à une petite compétition amicale.

Certains d'entre eux se sont même rendus jusqu'à Saint-Alexandre pour revenir à l'aéroport par la voie des airs. C'est ce qui explique l'absence de décollages ce matin-là de l'Auberge Harris et du terrain de l'ancienne usine Quebecor.

La météo s'annonçait parfaite pour l'envolée du soir. Malgré la présence de gros nuages noirs qui se sont finalement avérés sans danger, les officiels de décollage ont donné la permission à six ballons de s'envoler.

## DRAPEAU ROUGE

Le vent en a empêché une de se gonfler complètement, tandis que les autres se dirigeaient encore une fois vers L'Acadie. Le drapeau rouge a finalement été aperçu sur la tour de contrôle vers 19 heures. Les vents avaient trop gagné en force pour permettre un décollage sécuritaire.

Heureusement, les spectateurs ont pu se reprendre à l'occasion de la première Nuit magique. Une dizaine de montgolfières se sont transformées en lanternes

géantes entre les prestations de Michaël et d'Isabelle Boulay.

La prochaine Nuit magique promet d'être encore plus impressionnante. Ce soir (mardi), le festival prépare une présentation spéciale à l'occasion de la Grande fête du 35<sup>e</sup>. On devrait y voir beaucoup plus de ballons que d'habitude.

**ALLEZ-Y MOLLO AVEC L'EAU!**

Disposez des matières dangereuses, telles peintures et huiles à l'écocentre et non à la toilette.

La station d'épuration n'est pas conçue pour le traitement de ces matières.

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

**Défi Je BOUGE** pour la vie

Présenté par **Desjardins**

Inscrivez-vous!  
defijebouge.com

Fondation SANTÉ pour la vie

**MNP** LTÉE

Un nouveau départ Solutions à l'endettement

Consultation gratuite  
Bureau sur rendez-vous  
170, Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu  
Contacter Frédéric Lachance au 450.358.5555  
MNPdettes.ca

Syndics autorisés en insolvabilité



Le chien Bidu ne passe pas inaperçu dans les airs! (Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

**Le Richelieu**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

315, rue MacDonald, bureau 250, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3  
Téléphone : 450 347-0323  
Sans frais : 1 800 947-8555  
Télécopieur : 450 347-4539  
Annonces classées : 1 866 637-5236

Distribuée par **publi sac**

**RÉSEAU SÉLECT**

Veuillez recycler ce journal

**Directeur général :**  
Stéphane Legrand

**Chef de nouvelles :**  
Gilles Lévesque

**Directrice stratégie média :**  
Gabriella Agarla

**Conseillers en solutions médias :**

Manon Lavigne  
Martin Stewart  
Nancy St-Jean  
Stéphanie Thiry

**Coordonnatrices :**

Jeanette Bédard  
Diane Parent  
Carole Lapalme

**Journalistes :**  
Isabelle Laramée  
Valérie Legault

**Publié par :**  
Icimedias inc.

**Président :**

Renel Bouchard

**Directeur général :**  
Marc-Noël Ouellette

www.icimedias.ca

**Impression :**  
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,  
division Transcontinental Transmag

**Distribution :**  
Distribution Transcontinental inc.  
Division Publi-Sac Montréal

TIRAGE : 42 613 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

**Dépôt légal :** Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre 194, numéro d'ordre 277-191. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Richelieu ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Richelieu sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.



Subvention de 18 000\$ du député Turcotte

# Projet d'une piste multifonctionnelle à Saint-Blaise

**SUBVENTION.** La municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu bénéficiera d'une aide financière de 18 000\$ de la part du député Dave Turcotte pour l'aménagement d'une piste multifonctionnelle. Le député a aussi obtenu une somme supplémentaire provenant d'enveloppes budgétaires de différents ministres.

Le projet de piste multifonctionnelle consiste en un sentier pédestre pour avoir un endroit sécuritaire où marcher à Saint-Blaise-sur-Richelieu. Il n'y a aucun endroit de ce type dans cette municipalité qui n'a aucun trottoir.

Saint-Blaise a obtenu, via un partenaire, une haie brise-vent ainsi que des arbres fruitiers pour aménager la piste. Des lampes, des bancs et des panneaux d'exercices pour inciter les citoyens à bouger et à adopter un mode vie actif seront également aménagés.

Ces installations contribueront à améliorer la qualité de vie des citoyens de la municipalité en favorisant le vieillissement actif. De plus, les enfants de l'école de Saint-Blaise pourront l'utiliser à des fins éducatives et sportives. La nouvelle piste se situera à proximité de l'école, de l'hôtel de ville, du centre communautaire et du parc Au vent fou.

## PÔLE

«Avec l'ouverture de la pharmacie, c'est un véritable pôle qui s'établit au cœur du village de Saint-Blaise, observe Dave Turcotte. Je suis très fier de contribuer aux nombreux succès de cette belle localité. Saint-Blaise-sur-Richelieu est une communauté unie, active, qui innove par ses projets et ses ambitions», se réjouit-il.

«Je remercie chaleureusement Dave Turcotte pour son aide dans la concrétisation de nos projets. Son écoute et sa disponibilité font de lui un incontournable pour notre communauté. Il défend bien Saint-Blaise-sur-Richelieu. Je le remercie pour son travail et son importante aide financière qui nous permettra d'aller de l'avant», commente Jacques Desmarais, maire de Saint-Blaise-sur-Richelieu.

M. Turcotte assure qu'il continuera d'aider le conseil municipal de Saint-Blaise-sur-Richelieu dans la réalisation de ses projets. Une autre importante nouvelle pour Saint-Blaise-sur-Richelieu devrait être annoncée prochainement, avance-t-il.



Le député Dave Turcotte entouré du maire Jacques Desmarais et de la directrice générale de la municipalité, Sophie Loubert. (Photo gracieuseté)

## Région du lac Champlain

# Lancement d'une première carte touristique transfrontalière

**CHARLES POULIN**  
cpoulin@canadafrancais.com

**TOURISME.** Une première carte transfrontalière de la région du lac Champlain, où il est possible de retrouver tous les attraits canadiens et américains à proximité du lac, est désormais disponible.

La carte est ainsi séparée en trois sections distinctes pour les attraits du Haut-Richelieu, ceux de Brome-Missisquoi et ceux du comté de Franklin, au sud de la frontière. On retrouve 25 points d'intérêt dans le Haut-Richelieu, répartis dans toute la MRC, et 79 au total.

Les principaux endroits représentés sont les attraits, les musées, les circuits patrimoniaux, les sites historiques et naturels, les restaurants et les lieux d'hébergement.

On mentionne également 23 événements qui se déroulent dans le Haut-Richelieu, 15 dans Brome-Missisquoi et 15 autres dans le comté de Franklin.



La carte transfrontalière propose 25 attraits dans le Haut-Richelieu, dont les Croisières du lac Champlain. (Photo Le Canada Français - Archives)

## OÙ LA TROUVER?

La carte est disponible dans les Bureaux d'information touristique, dont celui de la rue Frontenac à Saint-Jean, chez les partenaires de Tourisme Saint-Jean-sur-Richelieu et Région ainsi que sur le site Web tourisme-hautrichelieu.com.

La carte se retrouve également sur l'application mobile Ondago, qui permet

d'obtenir une expérience avec audioguides et géolocalisation.

L'équipe de Tourisme Saint-Jean-sur-Richelieu et Région, qui a démarré le projet, estime que cette carte permettra de développer des relations avec ses voisins québécois et américains dans le but de structurer une offre touristique encore plus attrayante que celle offerte actuellement.

Ecole reconnue par la Fédération Québécoise des Massothérapeutes

## SOIRÉE PORTES OUVERTES

lundi 20 août 2018 dès 19H

Sous forme de conférence, nous répondrons à vos questions et ferons des démonstrations

- Plusieurs formations offertes au grand public
- Pour une formation professionnelle ou pour approfondir vos connaissances

Formations offertes	
• Massothérapie suédoise ou polarité	460 h
• Kinésithérapie	625 h
• Drainage lymphatique Leduc	78 h
• Réflexologie	45 h
• Initiation en massage suédois ou polarité	15 h
• Masso-oncologie	300 h
• Massage des tissus profonds	35 h
• Massage adapté aux enfants à besoins particuliers	75 h
• Soins d'urgence en énergie	6 h
• Thérapie crânio-sacrée	15 h
• Fasciathérapie	15 h

**CONFÉRENCE GRATUITE**  
**LA POLARITÉ ET LE SENS ÉNERGÉTIQUE DE LA MALADIE**  
Mardi 4 septembre 2018 à 19 h

La maladie est une forme de langage, de sagesse du corps, qui exprime de façon tangible un ressenti conflictuel, souvent inconscient, afin de nous permettre de le transformer.

Daniel Éthier, auteur du livre  
Guérir sa vie par la polarité

Centre de formation en médecines alternatives de Granby  
19, rue Brébeuf, Granby • [www.cfmag.com](http://www.cfmag.com)

# MONDOR

jusqu'à **70%** de rabais du prix de détail SUR VÊTEMENTS ACTIVEWEAR, DANSE, PATIN, GYM, COLLANTS ET CHAUSSETTES

\*Fin de ligne ou légères imperfections

**HORAIRE DE LA VENTE**  
Mardis 14-21 août : 10h à 16h  
Mercredis 15-22 août : 10h à 16h  
Jeudis 16-23 août : 10h à 18h  
Vendredis 17-24 août : 10h à 18h  
Samedis 18-25 août : 10h à 17h  
Lundi 20 août : 10h à 16h

785, Honoré-Mercier  
St-Jean-sur-Richelieu  
Sortie 42 de l'autoroute 35 sud.  
450 347-5321 ext 249 ou 0

VENTE ENTRE PÔT

www.canadafrancais.com - Le mardi 14 août 2018 - 5

## BLOC-NOTES

### MERCREDI

#### Inclusion

Inclusion offre divers services relatifs aux droits, intérêts et mécanismes de recours possibles à l'aide sociale. L'organisme invite les personnes intéressées à passer un moment agréable de partage et de discussion amicale lors de son prochain café-rencontre hebdomadaire le mercredi 15 août, de 10 heures à midi, au Centre de ressourcement spirituel, 80, rue Lajeunesse.

Information : 450 346-7369.

### JEUDI

#### Méditation de transmission

La méditation de transmission, une méditation de groupe au service de l'humanité, se présente aussi comme un outil de développement personnel. Les personnes qui désirent la pratiquer sont attendues le mardi, à 9h 45, ou le jeudi, à 19h 15, dans le secteur Saint-Luc. Entrée libre. Prochaine rencontre le 16 août.

Information : 450 349-2379 ou [partageinternational.ca](http://partageinternational.ca).

#### Bazar

Les étudiants sont invités au bazar paroissial à l'église Saint-Athanase le jeudi 16 août, de 13 heures à 15 h 30, au 500, 1<sup>re</sup> Rue. Les articles seront disposés au sous-sol du presbytère et dans le garage.

#### Franciscains séculiers

Les franciscains séculiers de Saint-Jean-sur-Richelieu invitent la population à partager l'évangile et le vivre à la manière de saint François d'Assise le jeudi 16 août.

Information : 450 346-1289.

### VENDREDI

#### Outremangeurs Anonymes

Le groupe Nouveau départ des Outremangeurs Anonymes accueille tous ceux et celles qui veulent arrêter de manger compulsivement ou qui ont d'autres désordres alimentaires à sa réunion hebdomadaire du vendredi 17 août, à

13 h 30, au 211-A, rue Mayrand.  
Information : Lorraine, 514 655-9939, ou Danielle, 450 376-2582.

### SAMEDI

#### Société d'horticulture

La Société d'horticulture Haut-Richelieu organise une visite au Domaine Joly-De Lotbinière pour la journée Tendances & saveurs, le samedi 18 août. Départ en autocar dès 7 h 10 et retour vers 18 h 15. L'embarquement aura lieu au lampadaire 11 du Carrefour Richelieu (entrée rue Choquette). Apportez votre lunch et une collation pour le retour. Coût : 66 \$ pour les membres, 76 \$ pour les non-membres.

Réservation : 450 347-5270.

#### Chevaliers de Colomb

Le conseil 3206 des Chevaliers de Colomb organise une soirée bénéfique pour Colyn, un jeune garçon handicapé, le samedi 18 août, dès 18 heures, au 335, 6<sup>e</sup> Avenue. Au programme : souper spaghetti et spectacle de Simon Fournier. Coût : 15 \$ par adulte, 8 \$ pour les enfants de 12 ans et moins.

### DIMANCHE

#### Émotifs Anonymes

Les Émotifs Anonymes se rencontrent chaque dimanche, à 14 heures, au chalet des loisirs situé au 850, rue Saint-Jacques. Prochaine réunion le 19 août. Information : Cécile, 450 346-7570.

### LUNDI

#### Carrefour Dignité

Le Petit bazar du Carrefour Dignité est ouvert le lundi 21 août, de 9 à 13 heures, au 939-D, boul. du Séminaire Nord (entrée par la rue Bonneau). Les vêtements sont vendus 1 \$ chacun. Les dons de vêtements doivent être déposés dans la boîte prévue à cet effet, devant les locaux de l'organisme.

#### Partage pour hommes

Le Groupe de partage pour hommes de la

Montérégie accompagne chaque lundi des hommes aptes à changer leur situation de silence et d'isolement dans un climat d'entraide et de bonne humeur. La prochaine rencontre a lieu le lundi 20 août, de 19 à 22 heures, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Information : Réal Houle, 514 299-3210 ou [gphm.ca](http://gphm.ca).

### À VENIR

#### Loisirs Saint-Edmond

Le pique-nique annuel des Loisirs Saint-Edmond se déroulera le dimanche 26 août, au parc Marquis-de-Montcalm. Messe à midi, mais gratuit, musique de Carl Gauthier et activités pour les enfants.

## AVANT DE CRAQUER

# Quand chaque petit pas mène vers la liberté



**SANTÉ MENTALE. Maladie! Je n'aime pas ce mot, je préfère vous présenter les gens qui vivent des troubles de santé mentale comme des personnes semblables à vous et moi ayant chacun un parcours de vie différent. De plus, cela fait d'eux des êtres uniques, ayant de nombreuses expériences à partager.**

Je m'appelle Manon Poulin. Je suis l'organisatrice communautaire de la Maison le Point Commun. Pour avoir déjà souffert de troubles de santé mentale, j'aime bien organiser, dans le cadre de mon travail, des activités récréatives, légères et « normalisantes » afin de sortir les usagers de leur souffrance quotidienne.

Parfois ils y arrivent, et parfois non. C'est ce qu'on appelle la vie. Chacun de nous avons de bonnes et de mauvaises journées. Alors, en ce bel été, j'ai simplement envie de vous transmettre l'importance de briser l'isolement, de sortir et de partager avec les autres.

Dites-vous que chaque petit pas est un pas de plus vers votre liberté. Vous vous dites que c'est plus facile à dire qu'à faire? Vous avez tout à fait raison, mais à force d'essayer, on finit par réussir.



Manon Poulin est organisatrice communautaire de la Maison le Point Commun. (Photo gracieuseté)

#### DÉFIS

Mon secret : se lancer des défis chaque jour, ne serait-ce que de faire sa vaisselle, d'aller marcher ou de dire bonjour. Peut-être qu'un jour, vous vous lancerez un défi pour lequel vous ignoriez posséder les capacités nécessaires pour le réaliser.

Moi, c'est le sport qui m'a motivée, m'a sauvée. Peu importe le défi, l'important c'est d'être fier de vous. N'abandonnez pas, ne vous laissez pas tomber, vous êtes la personne la plus importante. Donnez-vous la chance d'avoir une vie meilleure, légère et douce. Vous le méritez bien.

L'ÉVÉNEMENT  
**42<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

**42%\***  
DE RABAIS

Sur **TOUTES** les montures incluant les **GRANDES MARQUES!**

Examens de la vue sur place ou **apportez votre prescription** [greiche-scaff.com](http://greiche-scaff.com)

**CARREFOUR RICHELIEU - 450 349-6735**

**greiche & scaff**  
professionnels de la vue

\* Obtenez un rabais de 42% sur toutes les montures en succursale à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture). Les montures de la collection Chanel sont exclues et, dans ce cas-ci, un rabais de 125\$ est appliqué sur les verres de prescription. Offre valide pour une durée limitée. Détails en succursale. Non monnayable. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif. Jacinthe Laurendeau, opticienne.

Cet automne à Saint-Jean-sur-Richelieu

# Des formations et du répit pour les proches aidants

**CHARLES POULIN**  
cpoulin@canadafrancais.com

**ÂINÉS.** Le Centre d'action bénévole (CAB) de Saint-Jean-sur-Richelieu offrira gratuitement, dès cet automne, un nouveau programme de formation ainsi qu'une halte-répît destinés aux proches aidants d'âinés de la région.

Ces activités pourront voir le jour grâce à l'organisme Appui Montréal qui soutiendra financièrement 29 projets visant à améliorer la qualité de vie des proches aidants d'âinés. L'aide, évaluée à 6 M\$, s'étalera sur trois ans.

Les deux projets du CAB s'adressent aux proches aidants âgés de 35 ans et plus qui s'occupent, sans rémunération, d'un parent, d'un ami ou d'un voisin âiné qui souffre d'une incapacité temporaire causée par le vieillissement.

La formation, offerte en groupe de huit, sera disponible dès le début du mois d'octobre, confirme Morgan Le Borgne, du Centre d'action bénévole. Elle sera échelonnée sur quatre mois et permettra d'acquérir des connaissances sur des sujets tels que les aspects juridiques et notariés, le deuil et la maltraitance envers les âinés.

## HALTE-RÉPÎT

Un service de halte-répît sera aussi offert aux proches aidants, probablement dès la mi-septembre. Les aidants pourront alors laisser les âinés aux soins des accompagnateurs du CAB et bénéficier d'une pause pour eux-mêmes.

Des activités de stimulation seront au menu pendant le répit, qui sera d'une durée de deux heures et demie à trois heures. Les accompagnateurs pourront accueillir un maximum de huit personnes.

Il faudra réserver sa place une semaine à l'avance, dans la mesure du possible. L'horaire (avant-midi, jour de la semaine) n'est pas encore déterminé, car il sera établi en fonction de la disponibilité des intervenants.

«Le service de halte-répît sera aussi disponible pour les gens qui participeront aux formations, souligne M<sup>me</sup> Le Borgne. On nous dit souvent "OK, on veut bien y aller, mais on fait quoi avec notre âiné pendant ce temps?". Là, ils pourront y être en toute quiétude.»

Pour toute information sur les formations ou la halte-répît, on communique avec Morgan Le Borgne au 450 347-7527.



La halte-répît pourra accueillir huit âinés à la fois pour donner une pause à leurs aidants.

(Photo Le Canada Français - Archives)

## SCOUTS



## Un barrage routier pour la Fondation Santé

Le 5<sup>e</sup> groupe scout de Saint-Jean-sur-Richelieu a remis 1045 \$ à la Fondation Santé à la suite d'un barrage routier tenu au printemps. L'activité sert à financer ses propres activités, mais les scouts réservent toujours un montant pour l'accès et la qualité des soins et services de santé de la région. Sur la photo, de gauche à droite: Monique Roy, Corentin Labouré, Brigitte Germain, directrice générale de la Fondation Santé, et Marie-Claude Roussel. (Photo gracieuseté)

## FÊTE DE QUARTIER



## Pique-nique dans Saint-Edmond

L'Association des loisirs Saint-Edmond organise son pique-nique annuel le dimanche 26 août, au parc Marquis-de-Montcalm. Messe à midi, mais gratuit, musique de Carl Gauthier et activités pour petits et grands sont au menu. (Photo Le Canada Français - Archives)

[www.pavagesnick.com](http://www.pavagesnick.com)

**Les Pavages**  
**Nick & Associés**  
R.B.Q.: 8222-0492-03  
**514 990-7300**

Appellez dès aujourd'hui pour une estimation gratuite

Profitez de nos **50 ans** d'expérience

**Briques & Pavés**  
**MEGA CENTRE MONTREAL**  
Famille Gentile Depuis 1963  
MONTRÉAL - LONGUEUIL - JOLIETTE - ST-CONSTANT

**PERMACON**  
L'HARMONIE DES ESPACES

**ASPHALTE - PAVÉ - EXCAVATION - TOURBE**  
CONCEPTION PLAN D'AMÉNAGEMENT - FINANCEMENT DISPONIBLE

**Bureau chef**  
1361B Volta, Boucherville  
**450 641-1127**

**Repentigny**  
776 Saulnier suite #1  
**514 990-7300**

>153165

## À LIRE CE JEUDI DANS LE CANADA FRANÇAIS



### Entrevue avec Yannick Le Mouël

Notre entrevue de la semaine est consacrée à Yannick Le Mouël, enseignant en éducation physique et entraîneur du Club Saint-Jean Olympique.

### Premier bilan du festival de montgolfières

Dans notre édition papier de jeudi, nous dresserons le bilan des cinq premiers jours de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu.

### Déjà la rentrée pour les cégépiens

Quelques milliers de cégépiens seront de retour en classe lundi. De plus amples informations dans notre édition de jeudi.

**LE CANADA FRANÇAIS**  
POUR SAVOIR FAUT L'AVOIR

PROCUREZ-VOUS VOTRE ÉDITION CE JEUDI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE JOURNAUX.

Seulement **160\$** +tx

# Claude Raymond SUR LE TERRAIN



Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à [craymond@canadafrancais.com](mailto:craymond@canadafrancais.com)

## Ici et là...

Bravo à la vingtaine d'athlètes de la région qui ont contribué à la première place de la Rive-Sud aux Jeux du Québec à Thetford Mines. En plus de leur victoire au tableau des régions, les athlètes de la Rive-Sud ont remporté 52 médailles, soit le deuxième plus fort total après la Capitale-Nationale.

\*\*\*

Les « Scorpionnes rosées » (Karine Bourassa et Isabelle Daraïche) organisent un tournoi de golf afin d'amasser des fonds et de financer leur participation au rallye Trophée roses des sables. L'activité aura lieu le jeudi 13 septembre au Club de golf St-Jean. Pour réserver sa place: 438 501-3817 ou 438 390-5071.

\*\*\*

Lancée en fin de semaine dernière, la 35<sup>e</sup> édition de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu se poursuit jusqu'à dimanche. De belles envolées et plusieurs bons spectacles vous attendent sur le site de l'aéroport municipal.

\*\*\*

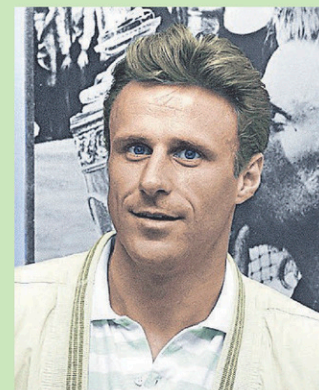
J'aimerais souhaiter un prompt rétablissement à mon frère Gilles.



## L'équipe de balle-molle de Notre-Dame-Auxiliatrice

Voici une photo de l'équipe de balle-molle NDA (Notre-Dame-Auxiliatrice) prise dans les années 1950. À l'avant-plan, le jeune Pascal Farella. Première rangée: Alain Lafontaine, André Therrien, Réal Dextrateur, Yvan Ratté, Leslie Grimson, Russell Lafontaine et Marcel Larivière. À l'arrière: M. Bernier, Jean Payette, Réjean Choquette, Georges Mercier, Claude Ménard, Ben Trahan, Gérard Simard, Marcel Chalifoux, Denis Gamache et Joe Triffiro. (Photo gracieuseté)

## L'invité mystère ?



J'ai remporté 64 victoires sur le circuit de l'ATP, dont 11 dans des tournois du Grand chelem (six à Roland-Garros et cinq à Wimbledon). J'ai gagné la Coupe Davis avec la Suède en 1975 et j'ai occupé la première place au classement mondial à l'été 1977.

Réponse en page 12

## Bonne fête !

14 août: Jean-Guy Caron  
14 août: Carmen Raymond  
14 août: Réjean Roy

14 août: François Brisson  
14 août: François Petit  
15 août: Gilles Gemme  
15 août: Frédéric Fortier  
15 août: Diane Desrosiers  
15 août: Monique Tougas

16 août: Jean-Pierre Guérin  
16 août: Denis Gauthier sr  
16 août: Carole Morrissette  
16 août: Anne Duchaine  
16 août: Gervais Huet  
16 août: Maurice Giroux

17 août: Isabelle Desranleau  
17 août: Jacques Stewart  
17 août: Joey Savoie  
18 août: Marc Brais jr  
18 août: Bernard Tanguay jr  
18 août: Serge Raymond

19 août: Louise O'Cain  
19 août: Charles Dubuc  
19 août: Robert Daigneault  
20 août: Cassandra Dufour  
20 août: Clara Godin  
20 août: Michel Leduc

coeurcoeur.com

QuébecRencontres.com

**RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT**

**1-900-789-6633**

**#26387** BELL, ROGERS/FIDO TELUS, VIDEOTRON

**ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT (450) 515-5858**

**Pour PLACER votre annonce GRATUITEMENT:**  
Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858. Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

**Pour RÉCUPÉRER vos messages FACILEMENT:**  
Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

**Pour RÉPONDRE aux annonces RAPIDEMENT:**  
Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.

**FEMME CHERCHE HOMME**

**PETITE BRUNETTE ENJOUÉE,** Nancy de St-Jean, 48 ans, souriante, à la fois aventureuse et terre-à-terre, aime rafting, rêve de sauter en parachute, désire connaître H, n-fum, aimant jaser, pour découvrir nouveaux horizons. **384806**

**CROIS-TU ÊTRE LE BON CANDIDAT?** Belle jeune femme de St-Jean, 35 ans, un peu grassette, n-fum, compréhensive, drôle, aime enfants et animaux, désire H, au passé réglé, pour relation stable et pas compliquée. **406962**

**SEMONS DES GRAINES D'AMOUR...** Pré-traitée du début 60aine, 5'4", 165 lb, chev bruns, yx pers, n-fum, sobre, en forme, aime vélo, camping, désire H 58 ans et plus, n-fum, sobre, sachant ce qu'il veut et où il va. **407109**

**LOUISE, LA FÉMININE INCARNÉE,** 72 ans, belle app jeune, en forme, en bonne santé, autonome, libre, simple, aime musique, danse, balades, voyages, festivals, désire connaître H, n-fum et simple, avec qui chasser l'ennui. **407595**

**PETITE DAME ENJOUÉE ET JEUNE DE COEUR,** rive-sud, 70 ans, chev et yx bruns, n-fum, la caractère jeune, aime la vie, camping, voyages, balades, musique country, festivals, désire H 60-70 ans, n-fum, ayant affinités. **399617**

**LA BELLE GINETTE PRIORISE LE PARTAGE,** 69 ans, grasse, retraitée, travaille à temps partiel dans résidences, recherche H 70-80 ans, gentil, ayant passé réglé, pour partager bons soupers, voyages et diverses sorties. **407042**

**LUCILLE SERAIT PRÊTE POUR UN RETOUR À ST-JEAN!** 60 ans, 5'8", 160 lb, chev brun-rouge, app jeune, en forme, demeure à Mt-Mais va souvent à St-Jean, aime vélo, marche en forêt, souhaite contacter H, intéressé. **407055**

**TRUCS ET ASTUCES**

**COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE?**

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO SELON VOTRE TYPE DE TÉLÉPHONE:
  - RÉSIDENTIEL: 1-900-789-6633
  - MOBILE: #26387
- 2- CHOISISSEZ L'OPTION 4 DU MENU PRINCIPAL
- 3- ENTREZ LE NUMÉRO DE LA BOITE VOCALE SÉLECTIONNÉE.
- 4- LAISSEZ VOTRE MESSAGE DÉTAILLÉ.

**COMMENT VOUS ANNONCER? C'EST SIMPLE ET GRATUIT!**

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO:
  - 450-515-5858
- A- SI NOUVEL UTILISATEUR:
  - CHOISISSEZ L'OPTION 2 AFIN D'OBTENIR VOTRE BOÎTE VOCALE.
- B- SI DÉJÀ MEMBRE:
  - CHOISISSEZ L'OPTION 1 AFIN DE VOUS CONNECTER AVEC VOTRE BOÎTE VOCALE
  - CHOISISSEZ L'OPTION 6 DU MENU PRINCIPAL ET ENREGISTREZ UNE NOUVELLE DESCRIPTION VOCALE

**POUR VOUS MESSDAMES!**  
L'ÉCOUTE DE VOS MESSAGES REÇUS ET LES DISCUSSIONS EN DIRECT SONT TOTALEMENT GRATUITES

**CET ÉTÉ, TOUT EST POSSIBLE!** Re-traitée de la Montérégie, 64 ans, simple, a belle personnalité, aime marche, resto, spectacles, plein air, désire rencontrer H 65-67 ans, 5'7"-5'9", 160-170 lb, n-fum, avec qui poursuivre but stable. **406338**

**NANCY, L'ÉPICURIENNE ASSUMÉE!** Souriante brunette de St-Jean, 48 ans, ronde, yx noisette, enjouée, aime rafting, spectacles, nature, vélo, baignade, veut H, n-fum, avec humour, aimant jaser, pour nouveaux horizons. **405866**

**MICHELLE ET SON GRAND COEUR,** St-Jean, 62 ans, 5'3", grasse, chev noirs, yx bleus, bien dans sa peau, chaleureuse, affectueuse, a emploi, désire connaître H 55-67 ans, simple, sachant ce qu'il veut, pour but stable. **403521**

**MARIE, UNE FILLE DRÔLE QUI ADORE RIRE,** rive-sud, 52 ans, 5'6", 165 lb, châtaine, yx bleus, divorcée, sans enfants, aime musique, piano, lecture, nature, ciné, cherche à découvrir H, avec qui poursuivre but sérieux. **405872**

**SI TU CROIS QUE LE BONHEUR EXISTE ENCORE...** Doris, 49 ans, 5'5", travaillante, cherche H 50-55 ans, de St-Bruno ou St-Hyacinthe, de belle app, assez grand et ayant bon cœur. **406563**

**PASSIONNÉE PAR LE CHANT, LA MUSIQUE ET LA DANSE,** retraitée de 73 ans, demeure à St-Jean, aime voyager, souhaite connaître H 65-72 ans, ayant goûts similaires. **406977**

**UN AMI-AMANT POUR LA JOLIE LYNE,** St-Alexandre d'Iberville, 58 ans, 5'6", 220 lb, châtaine-brune, yx pers, aime vélo, natation, bateau, désire bel H 55-60 ans, gentil et affectueux, pour découvrir plein de choses. **405139**

**LA BELLE MARIE-ANGE ATTEND TON APPEL!** St-Jean, 69 ans, 5'2", 140 lb, très affectueuse et taquine, a grand cœur, désire amoureux, sérieux, affectueux, pour bon bout de chemin. **406751**

**FRANCIENNE POURRAIT VOUS INTÉRESSER!** 54 ans, n-fum, demeure à St-Jean, aime marche, ciné, voyages, souhaite découvrir H dans 60aine, possédant certaines affinités. **406463**

**CAUSERIES AU PROGRAMME!** Grande dame aux chev blancs de 74 ans, 155 lb, en bonne santé, demeure à St-Jean, cherche H, respectueux et spirituel, aimant amis et discussions. **406406**

**PERSONNE N'A ENVIE DE PASSER L'ÉTÉ TOUT SEUL!** Femme de St-Jean, 58 ans, aimerait trouver heureux élu, jovial, intéressé à en savoir davantage, aimant enfants, animaux, marche et petit café au resto. **407482**

**JEUNE FEMME ÉQUILIBRÉE,** St-Jean, 53 ans, 5'1", poids prop, châtaine aux yx bleus, a joie de vivre, aime vélo, natation, marche, moto, désire H, ayant belles valeurs, pour relation à long terme. **404387**

**RENCONTRONS-NOUS ET ON VERRA!** Très jolie blonde aux yx bleus de 45 ans, 5'5", ne fait pas sa peau, souhaite contacter grand H, mince et paraissant plutôt bien lui aussi. **405267**

**CHALEUREUSE DAME AIMANT PARTAGER SES SECRETS,** St-Jean, 62 ans, 5'3", 175 lb, chev noirs, yx bleus, bien dans sa peau, autonome, affectueuse, franche, a grand cœur, désire H 57-65 ans, pour beau partage. **385158**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**BEAU BONHOMME AU TEINT BASANÉ,** St-Jean, 47 ans, 5'6", 135 lb, chev poivre et sel, yx bleus, recherche jolie F 35-50 ans, aimant sorties et festivals d'été, pour amitié et quelque chose de plus sérieux ensuite. **405997**

**GUY N'EST PAS GÊNANT DU TOUT!** St-Jean, 48 ans, belle shape, en forme, actif, sportif, de signe verseau, aime moto, désire rencontrer F, taille et pois prop, ayant coté sportif, joie de vivre, beau sourire et aimant bouger. **406405**

**LA SOLITUDE ME PÈSE...** Homme demeurant seul, souhaite rencontrer dame 55-68 ans, avec qui discuter, aller prendre petit café ou bon lunch au resto et avoir plaisir ensemble. **407600**

**DENIS VOUS INVITE À COMMUNIQUER AVEC LUI!** 67 ans, demeure à St-Jean, aime marche, vélo, resto et voyages, souhaite contacter F, intéressée à en connaître davantage. **407337**

**APPELÉZ-MOI MOMO!** Maurice, 77 ans, en très bonne santé, pratique exercices quotidiens, aime jeux de société entre amis, spectacles d'humour et autres, cherche F 70aine, douce et aimable. **406457**

**BONJOUR MESSDAMES!** Beau bonhomme demeurant à Mt-St-Gregoire, cherche F 62-65 ans, n-fum et de belle app elle aussi si possible. **405854**

**JOUISSÉZ DE L'ÉTÉ EN COMPAGNIE D'UN TENDRE NOUVEAU!** St-Jean, 69 ans, 6'1", poids prop, app jeune, aime cuisine, jardinage, spectacles, cherche F, avec qui passer bel été et surtout continuer ensuite. **407310**

**ENSEMBLE, CHASSONS L'ENNUI!** St-Jean, homme de 80 ans, 5'5", 168 lb, paraît plus jeune, en bonne santé, autonome, a appart et auto, aime rire, musique, danse, voyages, cherche dame 70-80 ans, pour bon temps. **406846**

**GENTIL MONSIEUR TRÈS ATTENTIONNÉ,** St-Jean, 63 ans, 6'7", 160 lb, n-fum, sobre, spontané, aime activités culturelles et sportives, cherche agréable compagne, ayant affinités, avec qui développer bonne complicité. **407392**

**CHALEUREUX TAQUIN IMPARFAIT,** St-Jean, 67 ans, 5'9", 187 lb, châtain, yx bruns, viril, actif, débrouillard, a entretenu, aime animaux, voyages et grands espaces, cherche F 55-99 ans, pour relation amoureuse et plus. **4005161**

**MAXIME ESPÈRE PIQUER TA CURIOSITÉ!** 43 ans, demeure à St-Jean, désire amie-maitresse, avec qui faire sorties et avoir du fun. **402604**

**RETRAITÉ LIBRE COMME L'AIR,** St-Sébastien, 69 ans, 5'6", 200 lb, n-fum, porte lunettes et moustache, aime actualité, films, musique, bricolage, recherche F, simple, féminine et sachant ce qu'elle veut dans la vie. **406684**

**APPRENONS À NOUS CONNAÎTRE!** Homme dans 50aine, de belle app et en bonne forme physique, souhaite contacter F 40-50 ans, pour apprendre doucement à se connaître. **393553**

**BRUNO VEUT COMMENCER PAR L'AMITIÉ,** St-Jean, 53 ans, 5'9", 170 lb, souhaite rencontrer F, n-fum, prenant soin d'elle, pour débuter par amitié et voir si affinités. **406332**

**HOMME CHERCHE HOMME**

**ÉRIC AIME SE COLLER,** demeure à St-Jean, reçoit seulement, aime caresser et faire fellations, cherche à contacter jeune H 40 ans et moins, très affectueux lui aussi. **407543**

**BEAU ET EN FORME,** dans 50aine, souhaite contacter H 65 ans et plus, de belle app, en forme, pour rencontres discrètes et occasionnelles. **406251**

**SI TU AIMES LA TENDRESSE, TU ES POUR MOI!** Homme de 59 ans, 5'9", 215-220 lb, grisonnant, poilu, débordant d'imagination, peut recevoir, aimerait bien connaître H 45-65 ans, 5'8" et plus, 200 lb, pouvant se déplacer, avec qui avoir beaucoup de plaisir. **405985**

**JE VOUS ATTENDS...** Homme de St-Jean, 34 ans, 5'4", 185 lb, propre, sans voiture, sérieux, libre entre 9h et 21h, reçoit, désire H 40-80 ans, n-fum, mince, propre, sérieux et pouvant se déplacer. **323256**

**CONTACTEZ LUCI!** St-Jean, 61 ans, 5'8", 155 lb, aime vélo, marche, chiens, souhaite contacter autre H 60-75 ans, de même région et de même gabarit si possible. **407682**

**PLACE À L'IMAGINATION...** Homme de St-Jean, 41 ans, 5'5", 160 lb, chev châtain, yx pers, app agréable, drôle, compréhensif, aime équitation, cherche à rencontrer H 25-45 ans, avec qui développer relation amicale d'abord. **1158741**

**FEMME CHERCHE FEMME**

**ENSEMBLE, NOUS SÈMERONS LE BONHEUR!** Femme de 48 ans, aime activités en nature, souhaite contacter autre F, pour se parler, s'écouter et vivre rencontres très coquines. **405686**

**CET ÉTÉ, PROFITONS DE LA NATURE!** Femme un peu solitaire de 51 ans, cherche F, avec qui faire nouvelles rencontres, écouter musique, partager connaissances et bien d'autres choses. **407061**

**LA JOLIE RACHEL A ENVIE DE NOUVEAUTÉ...** St-Jean, 50 ans, yx verts, peau foncée, coquine, aime musique, spectacles, resto, désire F, ayant fort poilrine, pour partager belles sorties et nouvelles expériences. **404646**

**VOICI JULIE!** Belle blonde aux yx bleus de St-Jean, 44 ans, 5'9", 130 lb, bi, mature, attentionnée, aime plein air, ciné, désire F 35-55 ans, bi, pour plaisir, amitié, sensualité et intimité dans respect. **1412194**

**HOMME CHERCHE HOMME**

**GRAND BISEXUEL TRÈS INTENSE...** St-Jean, 50 ans, 5'11", poids prop, bien pouvu, tout rasé, ouvert, sans tabous, se déplace, cherche à trouver couple HF, pour relations coquines, respectueuses, douces et intenses. **398828**

**Couche-Tard**

ACHÉTEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUS LES DÉPANNEURS COUCHE-TARD!

## Les policiers vous invitent à donner du sang

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjparent@canadafrancais.com

**COLLECTE.** Les besoins en sang étant très élevés en saison estivale, la Fraternité des policiers et policières de Saint-Jean-sur-Richelieu invite les citoyens à donner généreusement dans le cadre de sa collecte annuelle. On espère accueillir 320 donateurs, les 20 et 21 août, au Centre des aînés johannais.

À ceux qui songent depuis longtemps à poser ce geste, c'est le moment où jamais. Avec les vacances, plus de gens prennent la route et la demande chez Héma-Québec s'accroît. En province, il faut savoir qu'une personne a besoin de sang toutes les 80 secondes. Un seul don peut sauver jusqu'à quatre vies.

La collecte annuelle des policiers est l'occasion de poser un geste concret pour la société. L'an dernier, l'évènement a permis d'accueillir 278 donateurs.

Pour une deuxième année consécutive, la collecte se déroule sous la présidence d'honneur de Lauranne Brosseau. L'élève de l'école Joséphine-Dandurand doit sa vie aux dons de sang qu'elle reçoit aux quatre semaines.

### RENDEZ-VOUS

Toute personne en santé, âgée de 18 ans et plus et répondant aux critères d'admissibilité d'Héma-Québec, peut donner du sang tous les 56 jours, soit six fois par année. Il est conseillé d'avoir mangé et de s'être bien hydraté avant de se présenter au site de collecte.

Pour vérifier son admissibilité au don de sang, on peut téléphoner au 1 800 343-7264 ou consulter le site web d'Héma-Québec à hema-quebec.qc.ca.

Les policiers accueilleront les citoyens le lundi 20 et mardi 21 août, entre 13 et 20 heures, au Centre des aînés johannais situé au 125, rue Jacques-Cartier Nord. La collecte est organisée en collaboration avec le Café Van Houtte.

# SUPER VENTE ANNUELLE

Jusqu'à **70%** de rabais sur **TOUT TOUT TOUT!**



## 3 JOURS SEULEMENT DU 16 AU 18 AOÛT

### TIRAGES\*

### SPÉCIALISTES DE CHASSE ET PÊCHE SUR PLACE!

**CARABINE SAVAGE AXIS AVEC TÉLESCOPE**



**ÉTUIS NANUK**



**CANNE ET MOULINET**



photo à titre indicatif



À l'achat d'un étui Nanuk, RECEVEZ UN CADEAU GRATUITEMENT!

\* aucun achat requis, coupons en magasin

## ALLEZ-Y MOLLO AVEC L'EAU!

Vous êtes propriétaire commercial ou industriel ?

Le règlement n° 1077 sur l'assainissement des eaux s'applique probablement à vos activités.

Infos : [www.sjsr.ca/reglements](http://www.sjsr.ca/reglements)



### INITIATION AU TIR À L'ARC pour tous

**SAMEDI 18 AOÛT**  
de 10 h à 16 h  
Breuvages et croustilles GRATUITS (pour enfants)

UNE OCCASION À NE PAS MANQUER!

NOUS VENDONS, RÉPARONS ET ACHETONS DES ARMES DEPUIS 48 ANS!



## LONDERO SPORTS

349, boulevard du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 349-2332

[www.londerosports.com](http://www.londerosports.com)



## CULTURE

# Pique-nique en blanc au Domaine Trinity

ISABELLE LARAMÉE  
ilaramee@canadafrancais.com

**RENDEZ-VOUS.** Un pique-nique en blanc aura lieu le dimanche 12 août, au Domaine Trinity (360, rue McGinnis), de midi à 15 heures. Les participants peuvent apporter leur boisson et repas, ou se procurer leur boîte à lunch au camion de bouffe de rue Cantine Bébé Rose, ainsi que de la crème glacée.

Le chanteur Julien Belhumeur se joindra à l'événement afin de jouer des reprises de chansons populaires à la guitare dès midi. L'ex-participant aux auditions à l'aveugle de la populaire émission *La Voix VI* présentera un spectacle de 90 minutes.

L'interprète sera suivi à 14 heures par la prestation du multipercussionniste Alain Thibaudeau. Les spectateurs pourront alors

embarquer dans le rythme de la musique grâce à des instruments laissés à leur disposition. À noter que la quantité des percussions disponibles sera toutefois limitée.

### ACTIVITÉS

Un bain de mousse sera spécialement aménagé pour la thématique du pique-nique en blanc. L'activité s'adresse aux petits et grands et le port du maillot de bain est suggéré, souligne l'organisation à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

L'animatrice Sylvie Sauvé-Cliche installera la Tente à lire sur le site du Domaine Trinity pour y faire la lecture aux enfants. Du maquillage et de nombreux jeux de société seront disponibles sur place.

En cas de pluie, il est à noter que l'ensemble des activités se déroulera à l'intérieur du Centre d'art Trinity ainsi que dans la Maison Epiphany. La journée ne sera donc pas reportée.



Les pique-niques au Domaine Trinity sont une belle occasion de changer de décor pour casser la croûte. (Photo Le Canada Français - Archives)

## SPECTACLE

### Un été show

La programmation d'Un été show se poursuit ce mardi 14 août à la Place publique du Vieux-Saint-Jean. Dès 19 heures, un atelier de danse offert par Tango Rico animera les lieux. Lucie Martel sera quant à elle au parc Honoré-Mercier, le mercredi 15 août, pour un concert à 19 heures, suivi le jeudi 16 août du spectacle de la formation Brothers, Hommage aux Black Keys à la Place publique dès 19 heures.

L'animation familiale occupera l'endroit le dimanche 19 août, de 11 à 14 heures. La programmation se poursuivra le lundi 20 août, dès 19 heures, pour le dernier cours d'initiation au yoga offert par Origine Yoga. La séance aura lieu au parc Elphège-Filiatrault, sur la 1<sup>re</sup> Rue, au bord de l'eau, devant l'église Saint-Athanase. Pour la mise à jour quotidienne, on visite la page Facebook d'Un été show ou son site Internet [vieux-saint-jean.com/uneteshow](http://vieux-saint-jean.com/uneteshow).

## PEINTURE

### Dimanches d'art[o]

Les dimanches d'art[o] qui se déroulent à la Place publique du Vieux-Saint-Jean mettront en vedette la peintre Marie-Ève Valiquette, le 19 août, dès 11 heures. D'autres membres l'accompagneront sur l'espace gazonné.

Le peintre Roger Alexandre est au calendrier pour la dernière séance de peinture en plein air, le 26 août. L'entrée sur le site est gratuite. Pour information, on visite le site Internet de la coopérative artistique à [cooparto.com](http://cooparto.com).

## POÉSIE

### Soirée micro libre

Le prochain rendez-vous de poésie et de prose dans la formule du micro libre aura lieu le mercredi 15 août, dès 19h30, à la Galerie Aux 4 Vents (27, rue Saint-Charles). Animé par Denis Roy, l'événement accueille des auteurs de poésie, de prose, de conte et de slam.

L'entrée est gratuite, mais les contributions volontaires sont acceptées. Le temps alloué est de cinq minutes, mais les participants

pourront repasser une seconde fois si le temps le permet. Il est aussi permis d'apporter un breuvage non alcoolisé. Informations au [microlibresaintjean@yahoo.com](mailto:microlibresaintjean@yahoo.com).

## BIBLIOTHÈQUE

### Club de lecture

La soirée de clôture du club de lecture TD se déroulera le jeudi 16 août, dès 19 heures, à la bibliothèque Saint-Luc. L'événement gratuit comprendra le spectacle *Alfred lit l'avenir*, du Théâtre du petit bus. La soirée est dédiée aux enfants de 5 à 12 ans. Les tirages et les nombreux prix de participation seront effectués pour conclure la saison estivale des bibliothèques. Information au 450 357-2111.

## SPECTACLE

### Trio Franco dixie

Le trio Franco dixie sera en spectacle le 19 août, à Henryville. Les musiciens chevronnés effectueront une prestation gratuite au parc des Petits Bonheurs (854, rue Saint-Jean-Baptiste), dès 14 heures.

En cas de pluie, l'événement se déroulera au centre récréatif (110, rue Grégoire). Les participants sont invités à apporter leurs chaises et couvertures. L'événement gratuit est présenté dans le cadre de la tournée Les Beaux dimanches.

## THÉÂTRE

### Évelyne de la Chenelière

Le Café-Théâtre de Chambly est fier de présenter *Des fraises en janvier*, d'Évelyne de la Chenelière, les vendredis et samedis jusqu'au 25 août. La comédie romantique est mise en scène par Jean-Alexandre Côté, assisté de Chantal Lacoste. La production met en vedette Daniel Boutin, Jean-François Lallier-Roussin, Marie-Josée Bourgeois et Sophie Gagnon-Styrzcula.

Les billets sont en vente au coût de 17 \$ par adultes et de 9 \$ pour les enfants de 12 ans et moins. Pour réservation, on communique avec le théâtre au 450 447-2953 ou on visite le [cafe-theatredechambly.com](http://cafe-theatredechambly.com).

Plus de 30 ANS  
d'expérience

Musique classique  
• Piano • Flûte  
• Guitare classique  
• Violon • Violoncelle  
• Clarinette • Saxophone

Musique populaire  
• Guitare électrique,  
acoustique ou basse  
• Batterie • Chant  
• Piano

Professeurs affiliés à  
l'école Vincent D'Indy

École de Musique  
**Jocelyne Laberge**

INSCRIPTIONS de 16 h à 21 h  
au 134, rue Jacques-Cartier sud  
• Mercredi 15 août • Jeudi 16 août  
• Vendredi 17 août • Lundi 20 août  
• Mardi 21 août • Mercredi 22 août

\*\*\* NOUVEAU \*\*\*  
guitares fournies aux débutants

Spécialement pour vos enfants :  
• Initiation à la musique (4 à 7 ans)  
• Introduction à l'instrument (6 à 8 ans)

2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR À SAINT-JEAN

134, rue Jacques-Cartier Sud | 1331, rue Bernier, suite 200

450 346-6098 [ecoledemusiquejocelynelaberge.com](http://ecoledemusiquejocelynelaberge.com)

Arts des Nouvelles

Venez tourner la roue  
**TOUT LE MONDE GAGNE**  
avec achat de 10 \$ et plus  
Du 14 au 31 août 2018  
**ACHAT-VENTE**  
Musique, films, jeux, électrique/électronique

NOUS SOMMES  
DÉMÉNAGÉS

216, Champlain,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
438 396-6779

>152887

# HOROSCOPE

LES PRÉVISIONS AVEC  
**ALEXANDRE AUBRY**  
514 640-8648

**Semaine du 14 août  
au 20 août 2018**



**BÉLIER** 21 MARS AU 20 AVRIL  
Si vous reprenez le travail après de longues vacances, vous vous épuiserez assez rapidement. Votre partenaire et vos proches vous demanderont beaucoup d'attention alors qu'un peu de repos vous serait des plus bénéfiques.



**TAUREAU** 21 AVRIL AU 20 MAI  
Vous vous retrouverez sur un piédestal pour une raison ou pour une autre et cette situation vous apportera beaucoup de succès au travail. Vous éclaircirez une histoire assez nébuleuse et vous aurez droit à de grands remerciements.



**GÉMEAUX** 21 MAI AU 21 JUIN  
Vous prendrez du temps en famille ou vous apprécierez plutôt la solitude dans le confort de votre foyer. Votre couple sera également une priorité. Vous déploierez une très belle créativité qui vous permettra de créer un chef-d'œuvre.



**CANCER** 22 JUIN AU 23 JUILLET  
Vous serez sûrement tenté de vous acheter une nouvelle voiture. Vous passerez aussi beaucoup de temps à négocier toute sorte de chose ou à écouter des discours interminables. Vous découvrirez que vous êtes un expert de la vente.



**LION** 24 JUILLET AU 23 AOÛT  
Vous aurez envie de vous gâter, de renouveler votre garde-robe ou de changer de coiffure. Vous aurez l'audace de vivre une transformation extrême et vous voudrez sortir de votre zone de confort. Vous aurez une vie sociale plus active.



**VIERGE** 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE  
Vous ne prendrez pas le temps d'écouter les conseils de qui que ce soit. Heureusement, votre intuition vous guidera dans la bonne direction. Un ange veillera sur vous également.



**BALANCE** 24 SEPT. AU 22 OCT.  
Il faut parfois faire un pas en arrière pour se donner l'élan nécessaire pour s'accomplir et pour entreprendre un important changement. Vous réfléchirez sérieusement à ce qui vous anime et ce qui vous passionne dans la vie.



**SCORPION** 23 OCT. AU 22 NOV.  
Une vie sociale active engendre parfois des dépenses considérables. Même si vous n'êtes généralement pas une personne très dépensière, vous risquez de mal gérer votre budget et ainsi éprouver des difficultés à rembourser vos dettes.



**SAGITTAIRE** 23 NOV. AU 21 DÉC.  
Vous ne lésinerez pas sur les moyens afin de bien paraître devant les gens. Ce sera tout aussi vrai pour les autres membres de votre famille. Vous vous procurerez également un nouvel appareil techno.



**CAPRICORNE** 22 DÉC. AU 20 JAN.  
Au travail, vous entreprendrez une formation qui vous permettra d'obtenir une belle promotion. Vous aurez des responsabilités plus près de vos valeurs personnelles. Du moins, vous redéfinirez vos ambitions avec conviction.



**VERSEAU** 21 JANVIER AU 18 FÉVRIER  
Si vous n'avez pas pu bénéficier de vacances reposantes et enrichissantes cet été, vous vous planifierez une belle escapade qui vous permettra de socialiser et de vous ressourcer. Ce sera également une véritable cure de jeunesse.



**POISSONS** 19 FÉVRIER AU 20 MARS  
Vous tenterez de plaire à tout le monde, même si vous savez très bien que c'est parfois impossible. Il ne suffit que de faire les choses en fonction de votre cœur et vous ne vous tromperez jamais. Ayez davantage confiance en vous.

# JEUX

## Mots croisés

PROBLÈME NO 465

### HORIZONTALEMENT

- Qui établit une prédilection à l'avantage de quelqu'un.
- Oiseau du nord de l'Europe. – Enleva.
- Écriture musicale. – Une lettre les sépare.
- Interjection. – Admit comme réel. – Jeune noble au service d'un seigneur.
- Cédas à un sentiment. – Construire.
- Détail d'une facture. – Disposée, décidée.
- Rejetterai comme faux. – Pièce mobile d'une serrure.
- Point cardinal. – Casent de nouveau.
- Dans les Alpes-de-Haute-Provence. – Amoncellement. – Pièce de cuivre.
- Infinitif. – Personne qui est chargée d'une mission.
- Recommandée avec insistance. – Troublé.
- Marcher vite et beaucoup. – Tribu israélite.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### VERTICALEMENT

- État de ce qui atteint sa limite supérieure.
- Ruiner, détruire.
- Le moi. – Coupe la cime. – Se suivent en sens inverse.
- Relatif à un fond de terre. – Donne les plats.
- Dispersé. – Altesse royale. – Parole historique.
- Lu de nouveau. – Ne fait aucun progrès.
- Publier l'œuvre d'un écrivain. – Trouver une situation (se).
- Propre. – Révise un examen.
- Chevilles de bois.
- Prêtresse d'Héra. – Absence de formation d'un organe (pl.).
- Chacun des niveaux. – Incroyable, extraordinaire.
- Met en pièces, déchire. – Homme qui exécute un crime.

RÉPONSE DU NO 464

12	E	D	E	S	E	U	R	N	E	S		
11	T	O	P	E	S	T	E	S	O	N	T	
10	I	N	E	I	T	E						
9	C	E	R	N	A	H	O	N	T	E		
8	H	A	L	T	I	S	T	E	G	O	R	D
7	G	L	E	E	N	N	E	I	G	E	R	A
6	L	E	S	P	E	N	S	E	R	S		
5	P	R	E	T	M	E	N	S	E			
4	S	R	A	V	A	N	E	I	N	H	M	
3	R	U	I	N	A	N	T	E	T	A	I	
2	E	Q	U	I	R	E	S	E	R	E		
1	P	R	S	I	O	N	A	N	T	S		

## Sudoku

PROBLÈME NO 492

	9		7	2			4	6
	2	3	4		5	7		8
7				1			3	
	5	8						7
9		1				8	5	3
			5				6	9
2				4				
	1				7		2	
		7	2		9			1

### RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

RÉPONSE DU NO 491

4	3	6	2	8	5	9	1	7
5	7	9	3	4	1	2	8	6
2	1	8	6	9	7	4	3	5
9	2	5	1	6	3	8	7	4
6	4	3	9	7	8	1	5	2
7	8	1	5	2	4	3	6	9
3	6	4	8	5	2	7	9	1
8	5	7	4	1	9	6	2	3
1	9	2	7	3	6	5	4	8

## SPORTS



Les équipes du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu se préparent en vue de la prochaine saison. (Photo Le Canada Français – Archives)

Début des camps

# Les équipes sportives du Cégep à l'entraînement

**RICHARD HAMEL**  
rhamel@canadafrancais.com

**Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu pour la saison 2018-2019.**

**GÉANTS.** L'équipe de football de division 1 a donné le coup d'envoi des camps d'entraînement des formations sportives du

Les camps de sélection des autres équipes se mettront en branle au cours des prochaines semaines.

L'équipe féminine de soccer de division 2 et celle de flag-football ont entrepris leur camp hier (lundi), au stade Alphonse-Desjardins.

Ce soir, c'est au tour de l'équipe masculine de soccer de division 2 (terrain du Cégep) et de l'équipe féminine de volleyball de division 2 (gymnase) d'entamer leur camp, à 18 heures.

Suivront les équipes féminine et masculine de basketball de division 2, le mercredi 22 août, à 18 heures et à 20 heures respectivement, au gymnase du Cégep.

Enfin, les deux formations masculines de volleyball de division 1 et 2 entreprendront leur préparation le mercredi 29 août, dès 16 heures, au gymnase.

Ces camps de sélection sont ouverts et gratuits à tous les étudiants et étudiantes du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

L'invité mystère de **Claude Raymond** ?

CETTE SEMAINE :  
**BJÖRN BORG**

UNE PRÉSENTATION DE

**Coeur à Coeur**

WWW.COEURACOEUR.CA

>151242

## ACTIVITÉ-BÉNÉFICE



## Une belle soirée avec les 4 Chevaliers

Les 4 Chevaliers Easton ont attiré quelque 1300 spectateurs, le 3 août dernier, au stade Richard-Lafontaine. La bande de Renaud Lefort et ses personnages loufoques ont divertifié la foule et démontré tout leur talent sur un terrain de baseball. Ils ont vaincu l'équipe d'entraîneurs et de joueurs des Pirates AA du Haut-Richelieu et de la Ligue de baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu par le pointage de 7 à 3. Ces deux organismes se partageront les profits de l'événement.

(Photo Le Canada Français)



**SAMEDI 8 SEPTEMBRE 2018**

**SOUTENEZ LA FONDATION SANTÉ!**

En donnant, vous contribuez à l'achat d'équipements pour le département de cardiologie de l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Défi  
Je **BOUGE**   
pour la vie

Présenté par  **Desjardins**

Parrainez un participant ou donnez à [defijebouge.com](http://defijebouge.com)

  
Fondation **SANTÉ**  
pour la vie

  
VILLE DE  
SAINT-JEAN-  
SUR-RICHELIEU



Cette recette constitue la version allégée d'un plat classique italien apprécié de tous.

(Photo L'édition Nouvelles)

## Un repas végétarien à la courge spaghetti

**RECETTE.** Pour transformer vos repas tout en consommant des mets légers et sains, essayez les nouilles aux légumes. Les nouilles à la courgette, aux betteraves ou à la courge sont sans gluten et remplacent avantageusement les pâtes régulières puisqu'elles contiennent des légumes et ajoutent de la couleur à vos plats.

Préparée avec une sauce pour pâtes Bertolli et à l'image de la simplicité de la cuisine toscane, cette recette constitue la version allégée d'un plat classique italien apprécié de tous. C'est que les sauces sont préparées selon la tradition toscane établie il y a plus de 150 ans et qu'elles contiennent une quantité restreinte d'ingrédients de qualité cuits légèrement avec de l'huile d'olive pour en emprisonner toute la saveur.

Pas besoin de coupe-légumes en spirales ni d'équipement spécial, vous préparez ces nouilles en un tournemain. Servez-les avec une sauce à la viande, aux boulettes de viande ou nature.

Temps de préparation : 10 minutes

Temps de cuisson : 45 minutes

Portions : 2

### INGRÉDIENTS

1 grosse courge spaghetti  
Huile d'olive vierge extra pour le goût  
1 bocal (630 ml) de sauce Marinara traditionnelle avec fines herbes italiennes et ail frais Bertolli, réchauffée  
Sel et poivre au goût

### PRÉPARATION

1. Chauffer le four à 400 °F (200 °C). Coupez la courge en deux sur la longueur et enlevez les

graines. Badigeonnez-la d'huile. Déposez-la sur une plaque à pâtisserie, face coupée vers le bas. Faites cuire pendant 45 minutes ou jusqu'à ce qu'elle soit tendre.

2. Effilochez délicatement la chair à l'aide d'une fourchette, et jetez la peau. Recouvrez les spaghettis de sauce. Servez chaud.

L'édition Nouvelles

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9311-8214 Québec Inc. SYMPATHIQUE RESTO-PUB 365, Boul. Saint-Luc Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 2A3 Dossier : 1 388 131	Addition d'autorisation de spectacles sans nudité du permis de Bar au 1er étage	365, Boul. Saint-Luc Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 2A3

>153159

Québec



## Une crème glacée qui fait du bien

C'était jour de fête pour le Déli-Don de Dairy Queen, le 9 août dernier, à la succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'activité au profit d'Opération Enfant Soleil a rassemblé l'humoriste Geneviève Gagnon, Sandra Thibert, propriétaire de la franchise, le clown Maxou Cmoi, John McConkey, Louis-Philippe Robert, pompier, Liam McConkey et Caleb McConkey, Enfant Soleil de la Montérégie. (Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

## AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

### ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.



### OUVRIÈRE OU OUVRIER DE VOIRIE

#### Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports

Processus de qualification numéro : 45935RS08500003

Régions : Toutes les régions administratives du Québec

Vous souhaitez effectuer divers travaux d'entretien, de réfection et de construction d'infrastructures de transport ? La conduite d'équipement fixe utilisé pour l'exploitation des bancs de gravier et la fabrication du béton bitumineux vous intéresse ? Vous souhaitez travailler à l'extérieur et faire partie d'une équipe dynamique qui a à cœur le maintien en bon état du réseau routier québécois ?

Vous êtes le bâtisseur que nous recherchons !

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site **CARRIERES.GOUV.QC.CA** ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

Québec

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès  
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: vendredi 14h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

<b>IMMOBILIER</b> 100 à 299	<b>MARCHANDISE</b> 300 à 399	<b>SERVICES</b> 400 à 599	<b>EMPLOI ET FORMATION</b> 600 à 799	<b>ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX</b> 800 à 899	<b>VÉHICULES</b> 900 à 999
--------------------------------	---------------------------------	------------------------------	---	---	-------------------------------

### 140 Commerces à vendre

**À VENDRE et/ou LOUER à St-Sébastien**  
 Restaurant (depuis 50 ans), 92 places assises, grand stationnement. Mise à jour déco récente. Site propice pour bannière. 2 bâtisses: résidence et restaurant: 300.000\$. Hélène Paquette, courtier Proprio Direct 450-248-0777

### 160 Terrains / Terres à vendre

**TERRAINS** à Notre-Dame-des-Bois, à partir de 19.900\$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Aucun délai pour construire. Promotion printemps 2018: financement à 0% d'intérêts pendant 10 ans à partir de 39,25/semaine. Visite guidée gratuite, 819-888-2314 [www.domainesappalaches.ca](http://www.domainesappalaches.ca)

### 205 Logements / appartements à louer

**3-1/2, 2e étage, St-Jean-sur-Richelieu, arrière-hôtel, planchers flottants. Libre immédiatement. 555\$/mois. 514-953-7753**

**3-1/2, grand, 1er niveau, libre, 575\$, 439 Thibodeau, St-Jean-sur-Richelieu 514-262-7682, 514-927-2673**

**3-1/2, rue McMillan, près de l'hôpital, 3e, 515\$. Laveuse/sécheuse communautaires. 1er septembre. Aucun chien. Enquête de crédit, 450-348-5186, 514-705-8506**

**3-1/2 neuf, secteur Iberville, près de tout les service, 5 minutes bord de l'eau. Non-fumeur, pas d'animaux. Enquête de crédit. 650\$, libre. 514-968-7520**

### 205 Logements / appartements à louer

**4-1/2, 687, St-Georges, 2e étage rénové, libre immédiatement, St-Jean-sur-Richelieu. 450-346-4908**

**4-1/2, entrées laveuse/sécheuse, stationnement, libre, 159 rue St-Charles, St-Jean-sur-Le-Richelieu. Chiens interdits. 540\$/mois. 450-347-0965**

**4-1/2, Iberville, très propre, calme, plancher flottant, libre, près piste cyclable, écoles, autobus. Pas de chien, enquête crédit, 640\$/mois. 514-246-7673, 450-348-6480**

**4-1/2, secteur St-Jean-sur-Richelieu, quartier nord, près de la piste cyclable, a/c, planchers flottants. Stationnement. Étude de crédit. 450-357-4736, 514-269-7043**

**4-1/2, St-Luc, 2e étage 6-plex, ensoleillé, flottant, cabanon. Références. 725\$. 450-349-5327**

**4-1/2, très propre, 3e étage, 600\$/mois. Enquête de crédit exigée. Guy 514-998-1769**

**4-1/2 aire ouverte, tranquille. 691, Saint-Georges, St-Jean-sur-Richelieu. Pas d'animaux. 1er septembre. 700\$. 450-347-6361**

**GRAND 4-1/2 style condo, clé en main, chien accepté, 845\$, 514-668-5381**

**4-1/2 rue Champlain et rue Mercier. Libres pour juillet/août/septembre. Appartements rénovés, très propres. Secteur tranquille. Possibilité de petit chien. Non chauffés, non éclairés. 635\$, 695\$, 800\$. Téléphone ou texto: 514-927-2885**

### 205 Logements / appartements à louer

**BEAU 4-1/2, face au Richelieu, 3e plancher (950\$). Entrées laveuse/sécheuse, plancher bois franc, foyer au gaz, A/C central, 2 stationnements, tranquille. 450-357-0544**

**LACOLLE: grand 6-1/2, 2e étage. 4 c.a.c., avec garage, 1,100\$/mois. 450-246-3962**

**PETIT studio, 349 Jacques-Cartier Nord, St-Jean-sur-Richelieu. Entrées laveuse/sécheuse, chien interdit, libre, 450\$ chauffé, éclairé, 450-347-0965**

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, 4-1/2. Immédiatement. Différents prix. Info-location, Agence Immobilière. 450-359-7123**

### 210 Logements / appartements chauffés à louer

**1-1/2, près des Halles, St-Jean, rénové, chauffé, éclairé. Références. Libre immédiatement. Contactez Daniel: 514-830-3653**

**CHAMBRE 280\$. 1-1/2 325\$. 2-1/2, 425\$. Meublés, chauffés, éclairés. 4-1/2, 695\$. 55 Frontenac ou 425 Boul. Guoin, St-Jean. 514-570-3458, 514-970-4408**

**215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer**

**240 Co-locations**

**RECHERCHE colocataire, maison de campagne sur 2 étages à Mont-St-Groire, partager cuisine, grand terrain, fumeur accepté, 450\$/mois, rien d'inclus, 450-346-5577, laissez message pour Yvon**

### 245 Chambre à louer

**\*\* Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/plus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. à partir de 75\$/semaine. 514-617-8282**

**CHAMBRE meublée, 400\$/mois, tout compris, électricité, chauffage, Wi-fi, câble, maison neuve, propre, planchers bois franc, A/C, proximité des services, arrêt d'autobus, accès à la cuisine, salle de lavage, salon, stationnement, 955 Douglas, St-Jean-sur-Richelieu, 450-376-0536**

### 270 Bureaux / locaux à louer

**BUREAU 11'x11', 2e étage, centre-ville St-Jean, 440\$/mois, tout compris. Libre immédiatement 450-346-2577**

### 270 Bureaux / locaux à louer

**LOCAL commercial, près Carrefour Laplante, rez-de-chaussée+ sous-sol, 1,500 pi.ca., grand stationnement, enseigne lumineuse. 750\$/mois +TPS/TVQ. Libre 1er août. 450-347-5749**

### 280 Entrepôts à louer

**MINI-ENTREPÔT**

- À louer
- Chauffé
- À partir de 30 pi²

Situé à Iberville près de l'autoroute 35. **Demander Mélanie au 450 347-2001**

**ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs. pas de mécanique, 350\$/mois, 514-246-7673, 450-348-6480**

### 310 Divers à vendre

**À VENDRE**  
 Cafetière expresso, grand mobilier de salle à manger (6 chaises), vaisselier, buffet, laveuse/sécheuse et lit (literie comprise), prix à discuter 450 348-2173

**Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival échangiste pink 9 au 14 août. Festival Blue du 16 au 21 août. Festival Country du 30 août au 4 septembre (1er sept.: JULIE DARAIICHE) [www.camping-adam-et-eve.com](http://www.camping-adam-et-eve.com)Tel: 819-336-4320**

**CABANONS (remises de jardins) 10x12: 2,150\$/2,500\$. 10x16: 2,675\$/3,050\$. 12x16: 3,000\$/3,450\$. 15x20: 4,100\$/4,850\$. 15x30: 5,600\$/6,600\$. 20x30: 9,400\$/11,000\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007**

**MOBILIER chambre en chêne, 5 morceaux, lit double, 975\$. Foyer décoratif chauffant, 525\$. Échelle 4 sections pliantes, 95\$. Perceuse 3/8 à percussion, 60\$. 450-357-2933**

**SCIÉRIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD gratuits, [www.ScieriesNorwood.ca](http://www.ScieriesNorwood.ca)400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN**

### 365 Poêle / fournaise / bois de foyer

**BOIS de foyer Borduas et Bossé, 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751**

### 370 Matériaux de construction

**Liquidation d'Armoires Fabriquons sur mesure 450-266-4444**

### 390 Ventes de garage / Marchés aux puces

**17-18-19, août, meubles, vaisselles, objets de brocante, beaucoup d'antiquité. Beau temps, mauvais temps. 570 Rang Ste-Marie, St-Alexandre. 450-296-4466**

**ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$.** Info: 438-886-3444

### 404 Services domestiques offerts

**\* Ménage impeccable. Aime animaux. Non-fumeuse. Fiable. Reçu disponible. 514-703-3501**

### 424 Astrologie/occultisme

**ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)**

### 446 Peinture/décoration

**PEINTURE intérieure résidentielle. Saint-Jean-sur-Richelieu et environs 450 348-4035**

### 458 Electricité

**ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2427-3880-52, 450-358-1050**

### 474 Terrassement/paysagiste

**!!! Taille: haies, cèdres, arbustes, élagage, émondage et essouchage. Estimation gratuite. 514-707-7307**

### 483 Compagne/compagnon

**HOMME 68 ans de Saint-Jean-sur-Richelieu recherche une nouvelle compagne, naturelle et spirituelle pour partager sa vie. 450-357-8061**

### 485 Agence de rencontre avec permis

**CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. [www.leseductrices.com](http://www.leseductrices.com)**

### 442 Constructions / Rénovations / Réparations

**À BON PRIX**  
 Réparation de cheminée, brique et pierre, ramonage, joints de briques, crépi de solage, allèges, calfeutrant autour des fenêtres, coins de fondation. **Maçonnerie Denis Dulude, 605 rue Lasalle, St-Jean-sur-Richelieu. Membre de l'APCHQ. RBQ: 5686-3244-01. 450-347-4552 514-754-4552**

### 446 Peinture/décoration

**RÉNOVATION NG INC. Revêtements extérieur, Soffite, fascia, portes fenêtres, balcon, rénovation intérieure. Alain. Estimation Gratuite 514-703-2151**

### 446 Peinture/décoration

**PEINTURE intérieure résidentielle. Saint-Jean-sur-Richelieu et environs 450 348-4035**

### 458 Electricité

**ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2427-3880-52, 450-358-1050**

### 474 Terrassement/paysagiste

**!!! Taille: haies, cèdres, arbustes, élagage, émondage et essouchage. Estimation gratuite. 514-707-7307**

### 483 Compagne/compagnon

**HOMME 68 ans de Saint-Jean-sur-Richelieu recherche une nouvelle compagne, naturelle et spirituelle pour partager sa vie. 450-357-8061**

### 485 Agence de rencontre avec permis

**CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. [www.leseductrices.com](http://www.leseductrices.com)**

### 555 Argent à prêter

**PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 [www.credityamaska.com](http://www.credityamaska.com)**

### 585 Services financiers divers

**PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. [www.creditcourtage.ca](http://www.creditcourtage.ca) 1-866-482-0454**

**PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081**

### 605 Emplois divers

**SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004**

### 605 Emplois divers

**AIDEMÉCANICIEN ou MÉCANICIEN pour camions lourds avec expérience. Temps plein de jour. Carte PEP un atout. 450-245-0314**

### 605 Emplois divers

**JOURNALIERS réparateurs de palettes demandés, lundi au vendredi. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00. 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, [lucquaytransport@videotron.ca](mailto:lucquaytransport@videotron.ca)**

### 605 Emplois divers

**RECHERCHE: journalier (employeur), temps plein jusqu'à novembre pour travail physique. Salaire de départ 16\$/heure. Transport Philippe Normandin à Mont-St-Groire. Parvenir CV.: [info@transport-normandin.com](mailto:info@transport-normandin.com) Téléphone 450-358-6301**

### 605 Emplois divers

**TRAVAIL étudiant (âgés entre 11 et 16 ans) à temps partiel (supervisé) le soir après l'école (payé tous les soirs). Charles 514-943-2168**

### 605 Emplois divers

**ENTREPÔT DE PNEUS F.C.P. à Ville Ste-Catherine est à la recherche d'un associé des ventes. Possibilité poste permanent. Doit avoir expérience, connaissance automobile. Demandez Ivan ou Carl 450-632-9100 ou envoyez C.V. à [info@magsandtires.com](mailto:info@magsandtires.com)**

### Mobil Station-Service

**Commis temps plein/temps partiel, pour opérer système informatique, jour/soir/fin de semaine, flexibilité. Se présenter avec CV au: 220, boul. Omer-Marcil.**

### SG Pro en expansion formons une nouvelle équipe

**pour chargement de porcs. Salaire débutant: 18\$/heure. Lieu: Henryville. Téléphonez 514-978-3045, demandez Jean. 514-973-6012 demandez Daniel**

### RÉSIDENCE en santé mentale.

**St-Jean-sur-Richelieu: Recherche préposés(ées) de soir et nuit. Contactez Sara 514-378-1977**

### 608 Emplois saisonniers ou temporaires

**TRAVAIL saisonnier pour entretien, réparation et installation de piscines. Bonne condition physique, grande disponibilité et fiabilité sont requises. Permis de conduire un atout. Non-fumeur. St-Jean-sur-Richelieu et environs: 514-972-6582, [confortpiscine@icloud.com](mailto:confortpiscine@icloud.com)**

RBQ: 5754-9687-01

**GR5 IMMO CONCEPT**  
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
 CONSTRUCTION • RÉNOVATION  
 FINITION INTÉRIEURE/EXTÉRIEURE • CLÉ EN MAIN  
 CHRISTOPHER ROBERT • 450.542.0595

**Guérin Maitres Plâtriers**  
 Profession tireur de joints  
 Gypse • Peinture • Joints  
[info@maitresplatriers.com](mailto:info@maitresplatriers.com)  
 514-264-4360  
 Benoît Guérin  
 Propriétaire associé

14 - Le mardi 14 août 2018 - [www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)

**GROS ENCAN**  
 le 25 août 2018 à 10 h,  
 au 915, chemin du Clocher,  
 Saint-Jean-sur-Richelieu.  
**514 296-5398**

# MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous

450 347-0323



## 630 Santé/hospitalier

**Clinique Vétérinaire du Mont Saint-Grégoire**  
Offre un poste de technicienne en santé animale graduée pour un remplacement de congé de maternité à temps plein. Nous œuvrons dans la pratique des animaux de compagnie et exotiques. Votre implication dans toutes les étapes des services offerts est essentielle afin que le résultat de notre travail d'équipe rende nos clients plus que satisfaits. Les personnes intéressées peuvent contacter Dre Duval au 450-347-7070 ou faire parvenir C.V. à l'adresse cvmsg@hotmail.com

RECHERCHE préposé(e) aux bénéficiaires pour résidence de personnes âgées. Temps plein ou temps partiel, 1 fin de semaine sur 2. 514-608-8036

## 638 Métier de l'auto

RECHERCHÉS: Débossleur, peintre, mécanicien, agent internet, représentant aux ventes. Subaru car.net. Carstar Chambly Richelieu, 300 boul. Richelieu, Route 112, Richelieu. 450-658-1000 info@SubaruCar.net

**VERSATILE AUTO est à la recherche d'un mécanicien, démonteur, remonteur, et recherche également, débossleur, peintre, polisseur et laveur. Salaire compétitif**  
Se présenter au: 222 Boul de la Croisetière nord, Iberville ou 514-704-4059, 1-877-838-9783, 450-684-7883

## 650 Bars/hôtels/restaurants

**\*RESTO Chez Pedro\* NOUVELLE ADMINISTRATION!** Recherche cuisinier, livreur soir/ fin de semaine, dispatch, réceptionnistes, temps plein/partiel, avec expérience, disponible les fin de semaine. Iberville. 514-792-9489 (cell), envoyez votre cv par email: restopedro@hotmail.com

**CENTRE DE SANTÉ EURO-SPA**  
Serveuses demandées avec expérience, horaire sur semaine 5 jours et horaire fin de semaine pour service buffet et table d'hôte. Aussi plongeurs sur semaine 5 jours, salaire à discuter. Pour informations: 450-248-0666

LIVREUR et caissier temps plein et temps partiel recherché. 450-741-1091

**BAR L'EX AEQUO**  
Serveuse demandée, temps partiel, en semaine et samedi de soir + remplacement occasionnel, 1343 Bernier, St-Jean-sur-Richelieu, (St-Luc). Apportez votre C.V.

## 665 Soins à domicile

**URGENT! Préposé(e) aux bénéficiaires ou auxiliaire familiale demandé(e) Idéal 50 ans et moins, avec formation pour soins à domicile. Iberville. 14\$/heure Marie-Claude. 450-357-1328**

## 685 Chauffeurs / Transports

**CHAUFFEUR classe 1** demandé, local, lundi au vendredi. Appelez au 514-707-2322 du lundi au vendredi entre 9h00 et 16h00. fax: 450-515-3595 ou envoyez CV par courriel: lucguaytransport@videotron.ca

## 685 Chauffeurs / Transports

**CHAUFFEUR classe 1 pour USA, temps plein, expérience un atout. Flat bed avec toile et roll tite. Assurances collectives. 450-245-0314**

## 692 Gardiennes demandées

**GARDIENNE, à partir de 3h00 du matin, à domicile, enfant besoins spécifiques. 2 jours/ semaine. Bonne rémunération. Joël, 514-601-0810**

## 705 Formations diverses

CONVERSATION anglaise, privée/ semi-privée, St-Luc. Début septembre. 450-895-1953

## 945 Achat d'autos

!! 300\$ +/- !!  
**ACHAT AUTO/ CAMION**  
Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536

**ACHETONS autos** pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

## 945 Achat d'autos

**ACHETONS AUTO pour route ou ferraille jusqu'à 10,000\$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. PENSEZ VERT! Aidez-nous à garder notre environnement propre! MARCEL AUTO Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996**

## 955 Pièces/accessoires

COFFRE, tablette, support de toit, giro fort, pneus usagés pour auto/ camionnette..... Garage Denis Greer 514-949-2891

## 985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

## 985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

## VENTE RAPIDE

ALTIMA SL 2011 noir, 1 seul proprio, jamais accidenté, 110,000 km, intérieur cuir, mags été et hiver avec TPMS, pare-pierre, déflecteur, attache remorque et filage, toit ouvrant et démarreur à distance, 9,600\$ négociable 514-892-9000

## CHERCHEZ?

La propriété de vos rêves n'attend que vous!



## TROUVÉ!

Dans votre section immobilière

**EMPLOIS**  
canadafrancais.com/emplois  
Le Richelieu

**RECHERCHÉ! COMMIS À L'ENTREPÔT**  
Temps plein 40 heures/semaine Selon disponibilités  
Listes de tâches :  
- Vider les remorques  
- Remettre les articles aux clients à l'extérieur  
- Inventaire  
- Logistique  
- Entretien  
Faire parvenir votre CV à [louisehachey@hotmail.com](mailto:louisehachey@hotmail.com)  
>153228

**Résidence St-Jean sur-Richelieu**  
Résidents autonomes, en perte d'autonomie et Alzheimer  
**Préposé(e) à l'entretien**  
1 poste 20 h / semaine  
1 poste 20 h / semaine incluant la fin de semaine  
**Préposé(e) aux bénéficiaires**  
Soir et nuit 7/15  
**Aide-cuisinier(e)**  
24 h/semaine  
**Animatrice en loisirs**  
Temps partiel de jour - 15 h / semaine  
**Cuisinier(e)**  
Temps plein - 30 h / semaine  
**Service aux tables**  
Temps plein 37 h / semaine  
275, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 357-4280  
Courriel: info@residencest-jean.com  
Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.  
>152656

**Vous recevez un revenu de retraite et êtes motivé à réintégrer le marché du travail?**  
• Programme d'aide à la recherche d'emploi pour retraités  
Sans frais pour le participant  
• Clarification et confirmation du choix professionnel  
• Exploration du marché du travail  
• Techniques d'aide à la recherche d'emploi  
• Coaching  
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI VALLÉE DES FORTS  
Grâce à la contribution financière de **Emploi Québec** Montréal  
www.crevdf.ca  
450 346-3044  
>150040

**OPÉRATEURS DE MACHINE**  
14,66 \$/HEURE  
Salaire de base + prime de soir 0,75 \$/heure  
**Lanart**  
Plusieurs postes de jour et de soir à temps plein disponibles.  
• Opérateurs de machine à touffetage  
• Opérateurs de four à application de latex  
• Opérateurs aiguilletage  
• Opérateurs de machine de coupe  
• Manoeuvre (12,95\$/heure)  
Pour postuler, veuillez faire parvenir votre CV à : [rh@lanarttrug.com](mailto:rh@lanarttrug.com)  
>153152

**Faites rayonner votre Avenir!** Bienvenue aux étudiants et retraités.  
**Infirmières Infirmières auxiliaires Préposés aux bénéficiaires**  
**Cuisiniers Plongeurs Aide de services**  
Horaire flexible et selon votre disponibilité, temps plein, temps partiel ou occasionnel, nous avons une place pour vous!  
**CHSLD**  
Centre d'hébergement et de soins de longue durée de Saint-Lambert sur le Golf GROUPE SAVOIE  
Autobus et Métro à proximité!  
Plusieurs remplacements disponibles durant la période estivale  
**Stationnement gratuit!**  
**Avantages:** (des conditions s'appliquent)  
• Conciliation travail/vie personnelle  
• Augmentation salariale annuelle  
• Uniforme fourni et un repas par quart de travail  
• Congés fériés, congés maladie et assurances collectives  
• Ambiance familiale et approche milieu de vie valorisée  
Envoyez-nous votre CV au: [chsl\\_d\\_rh@residencessoleil.ca](mailto:chsl_d_rh@residencessoleil.ca)  
Tél.: 450 672-3975 • Fax.: 450 672-8919  
Pour tous autres postes, n'hésitez pas à nous envoyer votre CV.  
Critère n° 1: aimer les gens du bel âge!  
www.canadafrancais.com - Le mardi 14 août 2018 - 15  
>152354

L'ÉVÉNEMENT

ASHLEY®

Bien chez soi!



RABAIS DE  
**300 \$**

**NOUVEAU** Canapé  
**599 \$**

Rég.: 899 \$

Ajoutez une touche design à votre salon avec ce canapé de confection soignée aux lignes nettes, à l'assise confortable et aux superbes pieds chromés. Fauteuil et repose-pieds aussi offerts.

Signature  
DESIGN  
ASHLEY



RABAIS DE  
**400 \$**

Canapé inclinable  
**799 \$**

Rég.: 1199 \$

Profitez d'une détente maximale grâce à son assise de type chaise longue et aux accoudoirs coussinés rembourrés en doux tissu chenille. Coussins inclinables et fauteuil berçant inclinable aussi disponibles.



**FAUTEUILS  
INCLINABLES  
EN TISSU**

à partir de **379 \$**



RABAIS DE  
**150 \$**

Salle à manger 3 morceaux  
**449 \$**

Rég.: 599 \$

Avec son style champêtre, cette collection à deux tons apportera une touche chaleureuse aux repas familiaux. L'ensemble 3 morceaux comprend 2 chaises et une table ronde de 40 po avec abatants. Les deux tons sont aussi disponibles dans un fini plus pâle.



**UN MODÈLE POUR  
CHAQUE CUISINE**

Tabourets à partir de **79 \$**



RABAIS DE  
**300 \$**

Canapé avec chaise longue  
**799 \$**

Rég.: 1099 \$

Collection contemporaine aux élégants accoudoirs évases avec tissu chenille ardoise et coussins décoratifs à motifs géométriques. La chaise longue peut s'inverser pour s'adapter à l'aménagement de votre salon. Fauteuil d'appoint, fauteuil agencé et option canapé-lit avec chaise longue aussi disponibles.

benchcraft



RABAIS DE  
**460 \$**

Salle à manger 7 morceaux  
**839 \$**

Rég.: 1299 \$

Passer d'agréables moments autour de la table avec cette collection alliant des lignes contemporaines à un cachet vieillot. L'ensemble comprend une table de 36 po x 59 po et 6 chaises rembourrées. Aussi disponible en hauteur comptoir.



Grand lit  
**849 \$**

Optez pour la simplicité avec ce mobilier de chambre à deux tons et motif reproduisant le grain du bois. Matelas grand format avec ressorts ensachés épousant les formes du corps et mousse viscoélastique avec gel qui réduit les points de pression.

**ACHETEZ LE LIT,  
OBTENEZ UN  
MATELAS GRATUIT!**



\*Le format du matelas gratuit correspond au lit acheté par le client. Sommier vendu séparément.



**LAVEUSE  
ET SÈCHEUSE**

**999 \$**



QUANTITÉS LIMITÉES

Laveuse : chargement vertical, 4,9 pieds cubes, 14 cycles de lavage, 6 réglage de température, 800 RPM (vitesse de rotation de la laveuse), 2 ans de garantie

Sècheuse : 7,2 pieds cube, 6 cycles de séchage, 4 réglages de température.



RABAIS DE  
**100 \$**

**NOUVEAU** Grand lit  
**399 \$**

Rég.: 499 \$

Lit à l'allure robuste de style bloc de boucher rustique reproduisant le grain de bois du pin. Lit avec rangement aussi disponible. Autres morceaux aussi disponibles.

Signature  
DESIGN  
ASHLEY

16 - Le mardi 14 août 2018 - www.canadafrancais.com

[meublestdavantage.ca](http://meublestdavantage.ca)

[info@meublestdavantage.ca](mailto:info@meublestdavantage.ca)

OUVERT 7 JOURS



**FARNHAM**

1555, boul. Industriel  
450 293-4727

**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

370, rue Laberge  
450 348-0006



NOTRE MISSION :  
Vous offrir le meilleur prix

> 152886